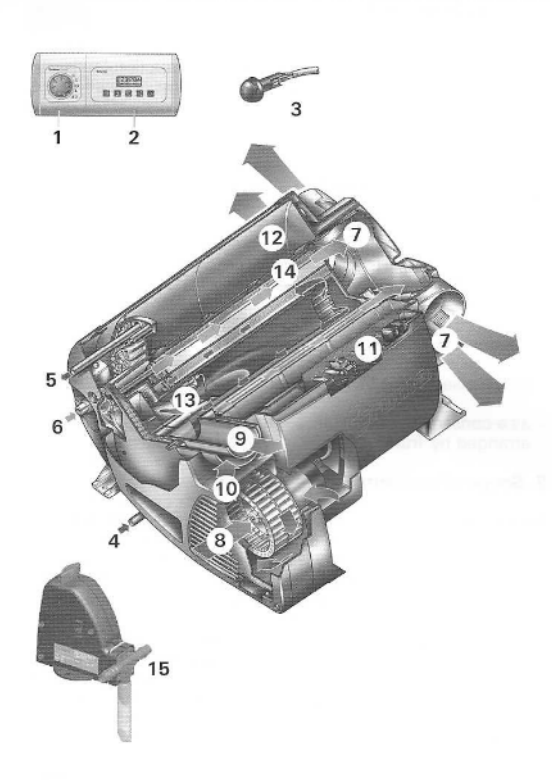


1 Pièce de commande
2 Minuterie ZUCB (accessoire)
3 Sonde de température ambiante
4 Raccordement d'eau froide
5 Raccordement d'eau chaude
6 Raccordement de gaz
7 Sorties d'air chaud
8 Aspiration de l'air de circulation
9 Évacuation de gaz d'échappement
10 Alimentation en air de combustion
11 Unité de commande électronique
12 Récipient d'eau (10 litres)
13 Brûleur
14 Échangeur de chaleur
15 FrostControl (soupape de sûreté/de vidange)

Description du fonctionnement

Le chauffage au gaz liquéfié Truma Combi est un chauffage à air chaud équipé d'un chauffe-eau intégré (contenance de 10 litres). Le brûleur travaille avec l'assistance d'une soufflerie, ce qui assure un fonctionnement parfait, même pendant les déplacements.

En **mode hiver,** le chauffage permet de chauffer l'habitacle tout en chauffant de l'eau. La production d'eau chaude seule est possible en **mode été.**

- En **mode été,** l'eau du chauffe-eau est mise en température avec le plus petit réglage de brûleur. Le brûleur s'arrête une fois que la température de l'eau est atteinte.

- En **mode hiver,** l'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence entre la température réglée sur la pièce de commande et la température ambiante actuelle. Lorsque le chauffe-eau est rempli, l'eau est automatiquement chauffée. La température de l'eau dépend du mode de fonctionnement choisi et de la sortie de puissance de chauffe.

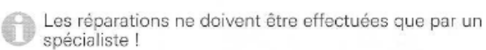
- En cas de températures de 3° C environ sur la soupape de sûreté/de vidange FrostControl, celle-ci s'ouvre et vide le chauffe-eau.

L'appareil ne se prête pas à une utilisation en tant que chauffe-eau instantané.

Informations concernant la sécurité

En cas de fuite de l'installation à gaz ou en cas d'odeur de gaz :

- éteindre toutes les flammes nues
- ouvrir les fenêtres et la porte
- fermer toutes les vannes à fermeture rapide et les bouteilles de gaz
- ne pas fumer
- ne pas actionner d'interrupteur électrique
- faire vérifier l'ensemble de l'installation par un spécialiste !


Les réparations ne doivent être effectuées que par un spécialiste !

Toute modification apportée à l'appareil, y compris aux accessoires, au guidage des gaz brûlés et à la cheminée, ou l'utilisation de pièces de rechange et de pièces d'accessoires importantes pour le fonctionnement autres que des pièces Truma originales ainsi que l'inobservation des instructions de montage et du mode d'emploi invalide la garantie et entraîne l'exclusion de toute demande de réparation du préjudice subi. En outre, l'autorisation d'utiliser l'appareil est annulée et entraîne dans de nombreux pays l'annulation de l'autorisation pour tout le véhicule.

La pression de service de l'alimentation en gaz de 30 mbars doit concorder avec la pression de service de l'appareil (voir la plaque signalétique).

Les installations au gaz liquéfié doivent répondre aux dispositions techniques et administratives de leur pays d'utilisation respectif (en Europe, par exemple : norme EN 1949 pour les véhicules). Les prescriptions et les réglementations nationales (en Allemagne, par exemple, la fiche de travail DVGW G 607 pour véhicules) doivent être respectées.

En Allemagne, le contrôle de l'installation de gaz doit être renouvelé tous les 2 ans par un expert du gaz liquéfié (DVFG, TÜV, DEKRA). Le contrôle doit être confirmé sur le certificat de contrôle correspondant (G 607).

L'initiative du contrôle incombe au détenteur du véhicule.

Il est interdit d'utiliser les appareils à gaz liquéfié pendant le ravitaillement en carburant, dans les parkings fermés, les garages ou les ferries.

Lors de la première mise en service d'un appareil neuf venant directement de l'usine (ou après un temps de repos relativement long), on peut observer un dégagement passager d'une légère fumée ou d'une odeur particulière. Il est recommandé de faire chauffer plusieurs fois l'appareil en mode « été » (60° C) et de garantir une bonne aération de la pièce.

Il est interdit de stocker des objets sensibles à la chaleur (aérosols, par exemple) ou des liquides combustibles dans l'espace de montage du chauffage. En effet, des températures élevées sont susceptibles de s'y produire.

Pour l'installation de gaz, n'utiliser que des détendeurs conformes à la norme EN 12864 (dans les véhicules) d'une pression de sortie fixe de 30 mbars. Le débit du dispositif de régulation de la pression doit correspondre au minimum à la consommation maximum de tous les appareils intégrés par le fabricant de l'installation.

Pour les véhicules, nous recommandons le détendeur Truma SecuMotion ainsi que l'inverseur automatique Truma DuoComfort pour l'installation de gaz à deux bouteilles.

En cas de températures inférieures à 5° C, le détendeur ou la soupape de commutation doivent être exploités avec le chauffage de détendeur « EisEx ».

Utiliser exclusivement des tuyaux de raccordement des régulateurs satisfaisant aux exigences du pays. Contrôler régulièrement ceux-ci au niveau de la fragilité. Pour une utilisation en hiver, utiliser uniquement des tuyaux spéciaux résistants au gel.

Les détendeurs et les tuyaux doivent être remplacés à neuf au plus tard 10 ans après la date de fabrication (8 ans en cas d'utilisation professionnelle). La responsabilité incombe à l'exploitant.

Ne pas utiliser l'eau du chauffe-eau en tant qu'eau potable.

Instructions d'emploi importantes

Si la cheminée a été placée à proximité ou directement au-dessous d'une fenêtre à ouvrir, l'appareil doit être muni d'un dispositif de commutation autonome afin d'empêcher un fonctionnement lorsque la fenêtre est ouverte.

Contrôler régulièrement – en particulier après un long parcours – le bon état et le bon serrage des raccordements du double tuyau de cheminée, de même que la fixation de l'appareil et de la cheminée.

Après une déflagration (défaut d'allumage), faire vérifier les conduits d'évacuation des gaz brûlés par un spécialiste !

La cheminée d'évacuation des gaz brûlés et d'aspiration de l'air de combustion doit toujours être dégagée. La nettoyer des impuretés (neige, glace, feuilles mortes, etc.).

Les sorties d'air chaud et les ouvertures pour l'aspiration de l'air de circulation doivent être dégagées afin d'éviter une surchauffe de l'appareil. Le limiteur de température intégré bloque l'alimentation en gaz en cas de surchauffe de l'appareil.

La directive 2004/78/CE prescrit un dispositif d'arrêt de sécurité pour le chauffage des camping-cars pendant le trajet.

Le détendeur Truma SecuMotion satisfait cette exigence.

Si **aucun** détendeur Truma SecuMotion n'est installé, la bouteille à gaz doit être fermée pendant le trajet et des **étiquettes d'avertissement** doivent être posées dans le casier à bouteilles et à proximité de la pièce de commande.

Par sécurité, nous recommandons également le dispositif d'arrêt de sécurité pour le chauffage des caravanes pendant le trajet.

Mode d'emploi

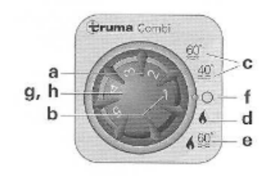
Avant la mise en service, observer impérativement le mode d'emploi et les « Instructions d'emploi importantes » ! Il incombe au détenteur du véhicule de veiller à ce que l'appareil puisse être conduit de façon conforme.

L'équipementier ou le détenteur du véhicule est tenu d'apposer la plaque autocollante jaune jointe à l'appareil et portant les avertissements en un endroit bien visible de chaque utilisateur (par ex. sur la porte de la penderie). Le cas échéant, réclamer la plaque auprès de Truma.

Avant la première utilisation, veiller impérativement à bien rincer l'ensemble de l'alimentation en eau avec une eau pure chauffée. Quand il est horsfonction, vidanger impérativement le chauffe-eau si l'on prévoit des gelées ! **Nous déclinons toute garantie pour dommages par gel !**

Fonctionnement au gaz

(chauffage et eau chaude)

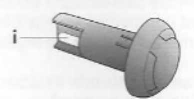


a = Bouton rotatif pour le réglage de la température ambiante (1 – 5)
b = DEL verte allumée : « fonctionnement »
DEL verte clignotante : la « temporisation de l'arrêt » pour la réduction de la température de l'appareil est active.
c = Mode d'exploitation estivale (température de l'eau 40° C ou 60° C)
d = Mode d'exploitation hivernale (chauffage **sans** température d'eau contrôlée ou avec une installation d'eau purgée)
e = Mode d'exploitation hivernale (chauffage **avec** température d'eau contrôlée)
f = Interrupteur rotatif « Off »
g = DEL jaune allumée : « phase de mise en température du chauffe-eau »
h = DEL rouge allumée, DEL rouge clignotante : « panne »



Les DEL ne sont visibles que lorsque l'appareil est allumé.

Thermostat de température ambiante



i = Sonde de température ambiante

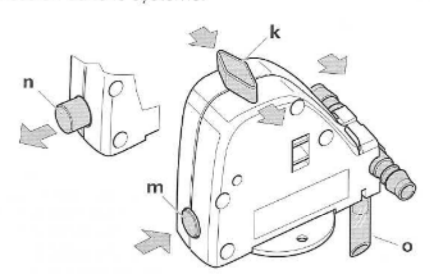
Pour mesurer la température ambiante, il y a, dans le véhicule, une sonde de température ambiante externe (i). La position de cette sonde est déterminée au cas par cas par le fabricant du véhicule, en fonction du type de véhicule. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans le manuel d'instruction de votre véhicule.

Le réglage du thermostat au niveau de la pièce de commande (1 – 5) doit être déterminé, au cas par cas, en fonction des besoins en chaleur et du type de véhicule. Pour avoir une température ambiante moyenne d'environ 23° C, nous vous recommandons de régler le thermostat sur 4 environ.

FrostControl

(soupape de sûreté/de vidange)

La FrostControl est une soupape de sûreté/de vidange autonome fonctionnant sans courant. En cas de risque de gel, elle évacue automatiquement le contenu du chauffe-eau via une tubulure de purge. Une compensation automatique de pression par à-coups a lieu via la soupape de sûreté en cas de surpression dans le système.



k = commutateur rotatif en position « Fonctionnement »
m = bouton pression en position « Fermé »
n = bouton pression en position « Purger »
o = tubulure de purge (traverse le plancher du véhicule vers l'extérieur)

Fermeture de la soupape d'évacuation

Contrôler si le commutateur rotatif est enclenché en position « Fonctionnement » (position k), c'est-à-dire se trouvant parallèle au raccordement d'eau et enclenché.

Ce n'est que lorsque la température est supérieure à environ 7° C sur la soupape d'évacuation que celle-ci peut être fermée manuellement avec le bouton pression (position m) et le chauffe-eau rempli.

Fermer la soupape d'évacuation en actionnant le bouton pression. Le bouton pression doit s'enclencher en position (m) « Fermé ».

Truma fournit en tant qu'accessoire un élément de chauffe (n° d'art. 70070-01) à enfoncer dans le FrostControl et qui le réchauffe à environ 10° C lorsque le Combi est allumé.
Le chauffe-eau peut ainsi être rempli rapidement, indépendamment de la température dans l'espace de montage.

Ouverture automatique de la soupape d'évacuation

En cas de températures inférieures à environ 3° C sur la soupape d'évacuation, celle-ci s'ouvre automatiquement et le bouton pression saute (position n) et l'eau du chauffe-eau s'écoule via la tubulure de purge (o).

Ouverture manuelle de la soupape d'évacuation

Tourner le commutateur rotatif de 180° jusqu'à l'enclenchement : le bouton pression saute (position n). L'eau du chauffe-eau s'écoule via la tubulure de purge (o).

Pour assurer un écoulement sûr de l'eau, la tubulure de purge (o) du FrostControl doit toujours être gardée exempte de saletés (neige fondante, glace, feuilles mortes, etc.). **Les droits à garantie ne s'appliquent pas aux dommages dus au gel !**

Mis en service

Par principe, le fonctionnement du chauffage est toujours possible, sans aucune restriction, que cela soit avec ou sans eau.

Vérifier que la cheminée est libre. Impérativement enlever d'éventuels couvercles.

Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz et le robinet à fermeture rapide dans la conduite d'alimentation en gaz.

Mode été

(chauffe-eau seulement)

Régler le commutateur rotatif sur la pièce de commande en position (c – mode été) 40° C ou 60° C. La DEL verte (b) et la DEL jaune (g) s'allument.

Une fois atteinte la température d'eau réglée (40° C ou 60° C), le brûleur s'arrête et la DEL jaune (g) s'éteint.

Mode d'exploitation hivernale

– Chauffage **avec** température d'eau contrôlée

Mettre l'interrupteur rotatif en position de fonctionnement « e ».

Tourner le bouton rotatif (a) sur la position de thermostat souhaitée (1 – 5). La DEL verte (b) de fonctionnement s'allume et affiche simultanément la position de la température ambiante choisie. La DEL jaune (g) affiche la phase de mise en température de l'eau.

L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence de température entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande et la température actuelle. Lorsque la température ambiante préréglée sur la pièce de commande ést atteinte, le brûleur revient sur son niveau de puissance le plus bas et il va chauffer l'eau à 60° C. La DEL jaune (g) s'éteint une fois la température de l'eau atteinte.

Le ventilateur d'air chaud peut continuer à tourner pour refroidir l'appareil (temporisation de l'arrêt).

– Chauffage **sans** température d'eau contrôlée

Mettre l'interrupteur rotatif en position de fonctionnement « d ».

Tourner le bouton rotatif (a) sur la position de thermostat souhaitée (1 – 5). La DEL verte (b) de fonctionnement s'allume et affiche simultanément la position de la température ambiante choisie. La DEL jaune (g – phase de mise en température de l'eau) s'allume seulement lorsque la température de l'eau est inférieure à 5° C.

L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence de température entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande et la température actuelle. Le brûleur s'arrête une fois que la température ambiante réglée sur la pièce de commande est atteinte. Le ventilateur d'air chaud continue à tourner à faible régime tant que la température de soufflage (sur l'appareil) est supérieure à 40° C.

Lorsque le chauffe-eau est plein, l'eau est également chauffée automatiquement. La température de l'eau dépend alors de la puissance de chauffage délivrée et de la durée de chauffage nécessaire pour atteindre la température ambiante souhaitée.

– Chauffage **avec** installation d'eau purgée

Mettre l'interrupteur rotatif en position de fonctionnement « d ».

Tourner le bouton rotatif (a) sur la position de thermostat souhaitée (1 – 5). La DEL verte (b) de fonctionnement s'allume et affiche simultanément la position de la température ambiante choisie. La DEL jaune (g) s'allume seulement lorsque la température de l'appareil est inférieure à 5° C.

L'appareil choisit automatiquement le palier de puissance requis, en fonction de la différence de température entre la température ambiante réglée sur la pièce de commande et la température actuelle. Le brûleur s'arrête une fois que la température ambiante réglée sur la pièce de commande est atteinte.

Arrêt

Arrêter le chauffage avec le commutateur rotatif (position f). La DEL verte (b) s'éteint.

Si la DEL verte (b) clignote après la mise hors tension, c'est qu'une temporisation de l'arrêt pour la réduction de température de l'appareil est active. Celle-ci prend fin après quelques minutes et la DEL verte (b) s'éteint.

Si l'on prévoit des gelées, vidanger impérativement le chauffe-eau !

En cas d'arrêt prolongé, fermer le robinet à fermeture rapide dans la conduite d'alimentation en gaz et fermer le robinet de la bouteille.

DEL rouge « Panne »

La DEL rouge (h) s'allume en cas de panne.

Pour déterminer les causes possibles de pannes, veuillez vous référer au manuel de recherche des pannes.

Éteindre et remettre en marche pour réinitialiser (réinitialisation après une panne).

En cas d'ouverture d'une fenêtre sur laquelle un commutateur de fenêtre est monté, l'appareil de chauffage arrête de fonctionner et la DEL rouge (h) clignote. L'appareil de chauffage continue à fonctionner après la fermeture de la fenêtre.

Remplissage du chauffe-eau

Contrôler que le commutateur rotatif de la soupape d'évacuation (FrostControl) se trouve en position « Fonctionnement », c'est-à-dire parallèle au raccordement d'eau et enclenché.

En cas de températures inférieures à environ 7° C sur le FrostControl, mettre **tout d'abord** le chauffage en marche afin de réchauffer l'espace de montage et le FrostControl. La soupape d'évacuation se laisse fermer après quelques minutes lorsque la température sur le FrostControl est supérieure à 7° C.

Fermer la soupape d'évacuation en actionnant le bouton pression jusqu'à l'enclenchement.

Contacter le courant pour la pompe à eau (interrupteur principal ou interrupteur de la pompe).

Ouvrir les robinets d'eau chaude de la cuisine et de la salle d'eau (placer un mitigeur thermostatique ou à levier unique sur « chaud »). Maintenir les robinets ouverts jusqu'au remplissage du chauffe-eau par évacuation de l'air et l'écoulement ininterrompu de l'eau par les robinets.

Si on utilise seulement le circuit d'eau froide sans le chauffe-eau, ce dernier se remplit néanmoins d'eau. Afin d'éviter les dommages dus au gel, le chauffe-eau doit être purgé via la soupape d'évacuation, et ce même s'il n'a pas fonctionné. Comme alternative, nous vous proposons de monter deux robinets d'arrêt résistants à l'eau chaude, avant le raccordement de l'eau froide et de l'eau chaude.

⚠ En cas de raccordement à une alimentation en eau centralisée (eau de ville ou de campagne), il faut intercaler un réducteur de pression empêchant que la pression dans le chauffe-eau dépasse 2,8 bar.

Vidange du chauffe-eau

Couper le courant de la pompe à eau (interrupteur principal ou de pompe).

Ouvrir les robinets d'eau chaude dans la cuisine et la salle d'eau.

Tourner le commutateur rotatif de la soupape d'évacuation (FrostControl) de 180° jusqu'à l'enclenchement ; le bouton pression saute et la soupape d'évacuation s'ouvre.

Le Chaffe-eau est maitenant purgé direktement vers l'extérieur via la soupape d'évacuation. Vérifier, en installant en dessous un seau adapté, que l'eau contenue dans le ballon parvient à s'écouler intégralement (10 litres). **Nous déclinons toute garantie pour dommages par gel !**

Maintenance

Utiliser obligatoirement des pièces Truma originales pour tous travaux de maintenance ou de réparation.

Le réservoir d'eau utilisé est en acier pour denrées alimentaires.

Afin de protéger l'appareil contre une colonisation par des microorganismes, les biofilms, les dépôts et le tartre doivent être enlevés en recourant à des méthodes chimiques. Pour éviter d'endommager l'appareil, utiliser uniquement des produits exempts de chlore.

Le cas échéant, réchauffer régulièrement l'eau du chauffe-eau à 70° C pour soutenir la méthode chimique de lutte contre les microorganismes dans l'appareil.

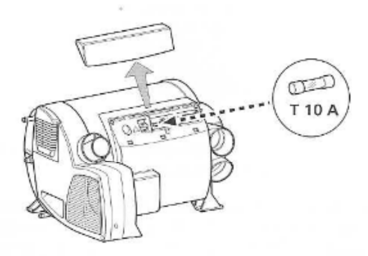
Régler le commutateur rotatif sur la pièce de commande en position (c – mode été) 60° C. La DEL verte (b) et la DEL jaune (g) s'allument.

Si l'eau du chauffe-eau a atteint une température de 60° C, le brûleur s'arrête et la DEL jaune (g) s'éteint. L'appareil doit rester allumé pendant au moins 30 minutes et il ne faut pas prélever d'eau chaude. La chaleur résiduelle de l'échangeur thermique chauffe l'eau jusqu'à une température de 70° C.

Fusibles

Le fusible de l'appareil se trouve sous le couvercle de connexion sur la partie électronique. Le fusible de l'appareil doit être remplacé uniquement par un fusible de construction identique.

Fusible de l'appareil : 10 A – à action retardée – (T 10 A)



Élimination

Le chauffage au gaz liquéfié doit être éliminé conformément aux dispositions administratives du pays d'utilisation concerné. Les prescriptions et lois nationales doivent être respectées (en Allemagne, il s'agit par exemple du décret sur les véhicules hors d'usage).

Hors Allemagne, les prescriptions en vigueur des pays respectifs doivent être respectées.

Caractéristiques techniques

établies selon la norme EN 624
et les conditions de contrôle Truma

Catégorie d'appareil
$I_{3\ B/P}$ selon EN 437
Type du gaz
Gaz liquéfié (propane / butane)
Pression de service
30 mbar (voir plaque signalétique)
Capacité en eau
10 litres
Temps de mise en température d'env. 15° C jusqu'à env. 60° C
Chauffe-eau 20 minutes environ (mesure selon EN 15033)
Chauffage + chauffe-eau env. 80 min.
Pression de l'eau
max. 2,8 bar
Puissance de chauffage nominale
(paliers de puissance automatiques)
Combi 4 : 2000 / 4000 W
Combi 6 : 2000 / 4000 / 6000 W
Consommation de gaz
Combi 4 : 160 – 320 g/h
Combi 6 : 160 – 480 g/h
Consommation d'entretien Combi 4 / Combi 6:
5,2 g/h
Débit d'air transporté (rejet libre, sans tuyau d'air chaud)
Combi 4 : avec **3** sorties d'air chaud, max. 249 m³/h
avec **4** sorties d'air chaud, max. 287 m³/h
Combi 6 : avec **4** sorties d'air chaud, max. 287 m³/h
Consommation de courant sous 12 V
chauffage + chauffe-eau
Combi 4 : temporairement 5,6 A maximum
(consommation de courant moyenne de 1,1 A)
Combi 6 : temporairement 5,6 A maximum
(consommation de courant moyenne de 1,3 A)
Mise en température du chauffe-eau : maximum 0,4 A
Courant de repos : 0,001 A
Élément de chauffe – FrostControl (en option) : maximum 0,4 A
Poids (sans eau)
14,5 kg

Déclaration de conformité
Le Truma Combi a fait l'objet d'un contrôle par la DVGW et répond à la directive CE sur les appareils à gaz (90/396/CEE) ainsi qu'aux directives CE également applicables. Pour le pays de la CE, le numéro d'identification CE a été délivré
Combi 4 / Combi 6: CE-0085BS0085.

Le chauffage répond à la directive relative aux appareils de chauffage 2001/56/CE avec les compléments 2004/78/CE et 2006/119/CE et porte le numéro d'autorisation de type
Combi 4 : e1 00 0193
Combi 6 : e1 00 0194.

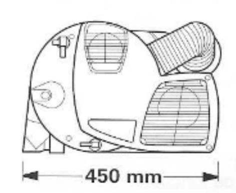
Le chauffage répond à la directive d'antiparasitage radio des moteurs de véhicules 72/245/CEE complétée par les directives 2004/104/CE, 2005/83/CE et 2006/28/CE et porte le numéro d'autorisation de type : e1 03 5020.

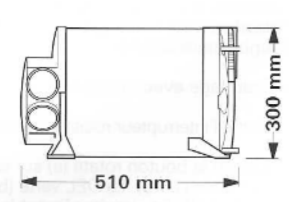
Le chauffage répond à la directive basse tension 73/23/CEE.



Sous réserve de modifications techniques !

Dimensions





Manuel de recherche des pannes

Panne	Cause	Suppression
Aucune DEL ne s'allume après la mise en marche (mode hiver et mode été).	– Pas de tension d'alimentation. – Fusibles de sécurité des appareils ou du véhicule défectueux.	– Contrôler la tension de la batterie 12 V. – Contrôler tous les raccords électriques de sécurité. – Vérifier le fusible de l'appareil ou du véhicule, le remplacer le cas échéant (voir Maintenance).
Après la mise en marche (au moyen d'une minuterie ZUCB), la DEL verte est allumée, mais le chauffage ne fonctionne pas.	– La température réglée sur le pièce de commande est plus basse que la température ambiante.	– Régler plus haut la température ambiante sur le pièce de commande.
Après la mise en marche du chauffage, la DEL verte s'allume et la DEL rouge clignote.	– Fenêtre ouverte au-dessus de la cheminée (commutateur). – Tension de la batterie trop faible < 10,5 V.	– Fermer la fenêtre. – Charger la batterie.
Après la mise en marche du chauffage, la DEL verte et la DEL rouge s'allument.	– L'électronique est défectueuse.	– Veuillez vous adresser au centre de SAV Truma.
La DEL rouge s'allume environ 30 secondes après la mise en marche du chauffage.	– Bouteille de gaz ou soupape à fermeture rapide de la conduite de gaz fermées. – Amenée de l'air de combustion ou sortie de gaz d'échappement bouchée.	– Contrôler la conduite d'arrivée de gaz et ouvrir les vannes. – Vérifiez les ouvertures à la recherche de saletés (neige fondante, glace, feuilles mortes etc.) et les enlever le cas échéant.
Le chauffage passe en mode « panne» au bout d'une durée de fonctionnement prolongée.	– Sorties d'air chaud bloquées. – Aspiration de l'air de circulation bloquée. – Régulateur de pression de gaz gelé. – La proportion de butane dans la bouteille de gaz est trop élevée.	– Contrôle des différentes ouvertures d'échappement. – Supprimer le blocage de l'aspiration de l'air de circulation. – Utiliser le chauffage de détendeur « EisEx ». – Utiliser du propane (le butane ne convient pas pour le chauffage, lorsque les températures descendent en dessous de 10° C).
Les DEL verte et rouge clignotent après l'arrêt du chauffage.	– L'appareil a été arrêté suite à la panne. La temporisation de l'arrêt pour la réduction de température de l'appareil est active.	– La temporisation de l'arrêt prend fin après quelques minutes. Une réinitialisation (réinitialisation après une panne) n'est possible qu'après en arrêtant l'appareil et en le remettant en marche.
La DEL verte clignote après l'arrêt du chauffage.	– La temporisation de l'arrêt pour la réduction de la température de l'appareil est active.	– Il ne s'agit pas d'un défaut. La temporisation de l'arrêt prend fin après environ 5 minutes. En mode hiver, le chauffage peut à tout moment être remis en marche pendant la phase de temporisation de l'arrêt (après 2 minutes seulement en mode été).

Alimentation en eau

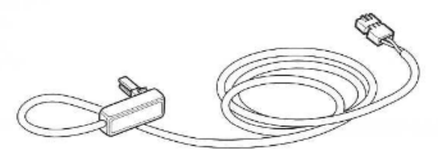
Panne	Cause	Suppression
Après l'arrêt du chauffage, la soupape d'évacuation s'ouvre (FrostControl).	– Température sur la soupape d'évacuation inférieure à 3° C.	– Mettre le chauffage en marche. La soupape d'évacuation s'ouvre automatiquement en cas de températures inférieures à environ 3° C. Sans mode de chauffage, la soupape d'évacuation ne se referme qu'à des températures à partir d'environ 7° C. – Utiliser l'élément de chauffe pour FrostControl.
La soupape d'évacuation (FrostControl) ne se ferme plus.	– Température sur la soupape d'évacuation inférieure à environ 7° C. – Le commutateur rotatif ne se trouve pas en position « Fonctionnement ».	– Mettre le chauffage en marche. Sans mode de chauffage, la soupape d'évacuation ne se referme qu'à des températures à partir d'environ 7° C. – Tourner le commutateur rotatif de la soupape d'évacuation en position « Fonctionnement ». Ensuite, presser le bouton pression jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
L'eau s'écoule par à-coups à partir de la tubulure d'écoulement du FrostControl.	– Pression de l'eau trop élevée.	– Contrôler la pression des pompes (max. 2,8 bars). En cas de raccordement sur un système central d'alimentation en eau (raccordement sur le réseau national ou municipal), il faut installer un réducteur de pression, qui puisse empêcher la présence de pressions supérieures à 2,8 bars dans le ballon d'eau chaude.

Si ces mesures ne vous permettent pas de supprimer les pannes, veuillez vous adressez au centre de SAV Truma.

Accessoires



Minuterie Truma ZUCB cpl. avec câble de raccordement de 3 m (n° d'art. 34043-01). Rallonge de câble 6 m pour la minuterie ZUCB (n° d'art. 34301-03).



Élément de chauffe pour FrostControl avec câble de raccordement 1,5 m (n° d'art. 70070-01).



De manière standard, Truma fournit un cadre de protection adapté, de couleur gris agate, pour chaque pièce de commande et chaque minuterie. En outre, d'autres cadres de protection, de couleur noire, beige, platine ou or, sont également disponibles en tant qu'accessoires spécifiques.

Adaptées aux pièces de commande ou à la minuterie, les pièces latérales, disponibles en 8 couleurs différentes, permettent d'avoir une finition agréable à l'œil.

Sur ce point, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.



Clip de jonction, 1 unité (n° d'art. 34000-65900). Pour le montage de plusieurs pièces de commande Truma l'une à côté de l'autre.

Autres accessoires (sans illustration) pour pièce de commande :

- Câble de pièce de commande 6 m (n° d'art. 34020-21400)
- Accouplement (n° d'art. 34020-21500)
- Rallonge de câble 6 m, accouplement inclus, (n° d'art. 34301-01).

Déclaration de garantie du fabricant

1. Cas de garantie

Le fabricant concède une garantie pour des carences de l'appareil imputables à des défauts du matériau ou de la fabrication. En outre, le recours légal en garantie auprès du vendeur reste valable.

La garantie ne s'applique plus :

- pour les pièces d'usure et en cas d'usure naturelle,
- suite à l'utilisation de pièces autres que des pièces originales Truma dans les appareils et en cas d'utilisation de détendeurs inappropriés,
- en cas de non-respect des instructions de montage et du mode d'emploi Truma,
- en cas d'utilisation non conforme,
- en cas d'emballage de transport inapproprié et non ordonné par Truma.

2. Prestations de garantie

La garantie couvre les carences dans le sens de l'article 1, se manifestant dans les 24 mois suivant la conclusion du contrat d'achat entre le vendeur et l'utilisateur. Le fabricant procédera à la remise en ordre de tels défauts, c'est-à-dire au choix par la livraison d'un appareil de rechange ou par une réparation. Si le fabricant réalise une prestation de garantie, le délai de garantie concernant les pièces réparées ou remplacées ne recommence pas du début, l'ancien délai continue à courir. Des prétentions plus poussées, en particulier des prétentions à dommages-intérêts de l'acheteur ou d'un tiers, sont exclues. Les dispositions de la législation sur la responsabilité sur le produit ne sont pas mises en cause.

Les frais de mise à contribution du service après-vente usine Truma pour remédier à une carence couverte par la garantie, en particulier les frais de transport, de manutention, de main-d'oeuvre et de matériel, sont à la charge du fabricant, pour autant que le SAV intervient sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne. La garantie ne couvre pas les interventions de service après-vente dans les autres pays.

Des frais supplémentaires dus à des difficultés de dépose et de repose de l'appareil (par ex. démontage et remontage de meubles ou de parties de la carrosserie) ne sont pas reconnus en tant que prestation de garantie.

3. Invocation du cas de garantie

Les coordonnées du fabricant sont les suivantes :
Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG,
Wernher-von-Braun-Straße 12,
85640 Putzbrunn.

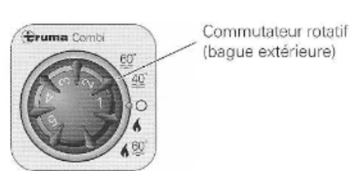
En Allemagne, toujours appeler le centre de SAV Truma en cas de dysfonctionnement. Dans les autres pays, les partenaires de service après-vente correspondants se tiennent à disposition (voir livret de service Truma ou www.truma.com). Toutes les réclamations doivent être signifiées avec de plus amples précisions. En outre, vous devez présenter votre justificatif de garantie rempli en bonne et due forme ou bien indiquer le numéro de fabrication de l'appareil, ainsi que sa date d'achat.

Pour que le fabricant puisse vérifier si l'on se trouve en présence d'un cas de garantie, l'utilisateur final doit amener ou envoyer à ses risques l'appareil au fabricant. Si le dommage porte sur un corps de chauffe (échangeur de chaleur), expédier aussi le détendeur.

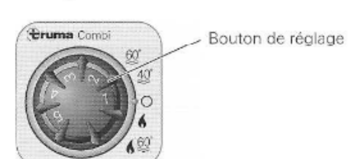
Pour l'envoi à l'usine, le transport doit être réalisé en régime ordinaire. En cas d'application de la garantie, l'usine se charge des frais de transport ou des coûts d'envoi et de retour. Sinon, l'usine en avise le client et lui communique le montant du coût de la réparation qu'il devra supporter; dans ce cas, les frais d'expédition sont également à la charge du client.

Instruction succincte Combi 4 / Combi 6

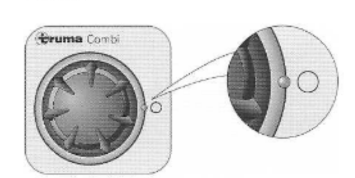
Mode de fonctionnement



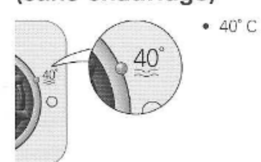
Température ambiante



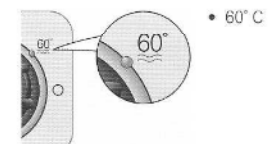
Arrêt



Eau chaude (sans chauffage)

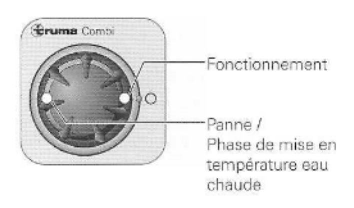


- 40° C

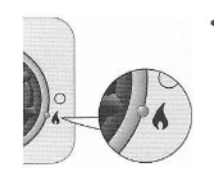


- 60° C

Affichage de fonctions DEL



Chauffage + eau chaude



- **sans** température contrôlée de l'eau

- **avec** température contrôlée de l'eau 60° C

34020 29900 · 01 · 09/2007 · 20' B ©

